

À Monsieur  
EDOVARD DE RESZKE

MALIA

(THE SPELL)

MELODY

FOR MEZZO-SOP. OR BAR.

*English version from the Italian of*

R. E. PAGLIARA

BY

THEO. MARZIALS

MUSIC BY

*F. PAOLO TOSTI*

52970

Price 2/- Net (C)

G. RICORDI & Co. (LONDON) LTD.

LONDON W. 1.

REGENT STREET, 271

AND AT MILANO - ROMA - NAPOLI - PALERMO

LEIPZIG - BUENOS AIRES - S. PAULO

PARIS: Soc. ANON. DES ÉDITIONS RICORDI

NEW YORK: G. RICORDI & Co., Inc.

(Printed in Italy)

(Imprimé en Italie)

## MALIA

(The Spell)

## MELODY

English Version from the Italian of  
*R. E. PAGLIARA*  
 by THEO. MARZIALI

Music by

*Paolo Tosti*

$\text{♩} = 138$   
**ALLEGRETTO**

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The bottom two staves are for the voice, with the soprano in treble clef and the bass in bass clef. The vocal part begins with a piano dynamic (p) and lyrics in both Italian and English. The piano accompaniment features sustained chords and rhythmic patterns. The vocal line continues with more lyrics, ending with a piano dynamic (pp).

**CANTO VOICE**

p

Co - sa c'e - ra ne'l fior che m'hai da - - to?  
 What was that in the flow'r that you gave me

for - se un fil - tro, un ar - ca - no po - ter!  
 In the pause of the dan - cing last night,

cres:.....

Ne'l toc - car - lo,'l mio co - re ha tre - ma - - to,  
In that frail lit - tle, pale lit - tle rose - - bud

m'ha l'o - lez - zo tur - ba - to'l pen - sier!  
To des - troy with des - pair or de - light?

*p*

Ne le va - ghe mo - ven - ze che ci ha - - i?  
Had it sto - len the breath of your brea - - thing?

cres:.....

un in - can - to vien for - se con te?  
Or some ma - gi - cal per - fume you wear,

*con anima*

fre - me l'a - ria per do - ve tu va - - i,  
As it fell from your tress - es, un - wre - - thing

spun - ta un fio - re o - ve pas - sa'l tuo piè!  
To the stress of the dance - strick - en air!

ten.

spun - ta un fio - re o - ve pas - sa'l..... tuo piè!  
To the stress of the dance - strick - en air!

*col canto*

Io non chie - do qual pla - ga be - a - ta  
 Have I wea - ried you e - ver or ques - - tion'd

fi - no a - des - so sog - gior - no ti fu:  
 Or be - sought to know what you may be...

non ti chie - do se nin - fa, se fa - ta, se u - na  
 Or a fay or first cou - sin to Flo - ra, Or a  
cres.

bion - da par - ven - za sei tu!  
 wood-nymph or nymph of the sea?  
 Ma che c'è ne'l tuo  
 But this pale lit - tle

sguar - do fa - ta - - le?.. co - sa ci hai ne'l tuo ma - gi - co  
 flow - er, what's in it, This most ma - gi - cal, ter - ri - ble  
cres.

con anima  
 dir?.. se mi guar - di, un'eb - brez - za m'as - sa - - le,  
 sweet, You must tell me or else in one min - ue

*p*

se mi par - li mi sen - to mo - rirl..  
 It will slay me for love at your feet.

se mi guar-di-u-n'eb - brez - za m'as - sa - - le,  
 You must tell me or else in one min - - ute

se mi par - li mi sen - to..... mo - rirl..  
 I shall fall down and die at your feet.

*col canto*

*diminuendo*

v 52970 v